

Félicitations

sur votre achat de ce produit AT&T. Avant d'utiliser ce produit AT&T, veuillez lire la section **Informations de sécurité importantes** des pages 1-3 de ce guide d'utilisation. Pour les instructions complètes, veuillez consulter le guide d'utilisation inclus avec le système téléphonique **DLP73290/DLP73390/DLP73490/DLP73590**. Vous pouvez également consulter le site Web <https://telephones.att.com> ou composez le **1-866-288-4268**.

Numéro de modèle : DLP70090
Type : Combiné auxiliaire DECT 6,0
Numéro de série : _____
Date d'achat : _____

Endroit de l'achat : _____
Les numéros de modèle et de série de votre produit AT&T se trouvent sous le socle du téléphone.

Conservez votre reçu de caisse et l'emballage d'origine au cas où il serait nécessaire de renvoyer votre téléphone pour bénéficier de la garantie.



Les téléphones identifiés par ce logo présentent une réduction du bruit et des interférences lorsqu'ils sont utilisés avec la plupart des appareils auditifs et des implants cochléaires équipés de bobines en T. Le logo TIA-1083 Compliant est une marque déposée de la Telecommunications Industry Association. Utilisé sous licence.

La marque verbale et les logos *Bluetooth*^{MD} sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Advanced American Telephones et sa société mère, VTech Holdings Limited, se fait sous licence. VTech Holdings Limited est un membre de Bluetooth SIG, Inc. Les autres marques et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

© 2021 Advanced American Telephones. Tous droits réservés. AT&T et le logo AT&T logo sont des marques de commerce d'AT&T Intellectual Propriété sous licence d'Advanced American Telephones, San Antonio, TX 78219. Imprimé en Chine.

Nomenclature des pièces

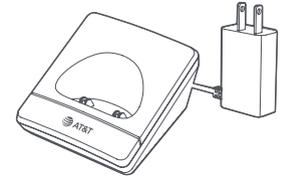
L'emballage de votre téléphone contient les éléments suivants. Conservez votre reçu de caisse et l'emballage d'origine au cas où un service de garantie serait nécessaire.



Guide d'utilisation



Combiné sans fil



Chargeur pour combiné sans fil avec adaptateur électrique installé



Pile pour le combiné sans fil



Couvercle du compartiment des piles

Guide d'utilisation

Combiné auxiliaire DECT 6,0 DLP70090
doté de la technologie Bluetooth^{MD}
sans fil à utiliser avec les modèles
DLP73290/DLP73390/DLP73490/
DLP73590 d'AT&T



Table des matières

Comment débiter

Instructions de sécurité importantes	1
Information de sécurité	1
Spécifiquement en rapport avec les téléphones sans fil	2
Précautions pour les utilisateurs de stimulateurs cardiaques implantés3	
Mode ECO	3
Spécifiquement en rapport avec le répondeur téléphonique	3
Installation	4
Guide de référence rapide	5
Installation du chargeur	9
Installation et recharge de la pile	10

Initialisation et annulation de l'initialisation

Ajout et initialisation de combinés.....	13
Initialisation d'un combiné à votre socle	13

Initialisation et annulation de l'initialisation

Ajout et initialisation de combinés.....	14
Annulation de l'initialisation des combinés.....	15
Annulation de l'initialisation à votre socle de tous les combinés.....	15

Appendice

Dépannage	16
Entretien.....	27
Article 15 de la FCC	30
Garantie limitée.....	31
Spécifications techniques	34
Technologie numérique DECT 6,0	34
Portée de fonctionnement du téléphone	34
Redéfinir la couverture à long terme et la clarté	34

Comment débiter

Instructions de sécurité importantes



Ce symbole est destiné à vous signaler les instructions importantes d'utilisation ou d'entretien qui peuvent figurer dans ce guide d'utilisation. Respectez toujours les précautions de sécurité de base lorsque vous utilisez ce produit afin de réduire les risques de blessure, d'incendie ou d'électrocution.

Information de sécurité

- ▶ Lisez et comprenez toutes les instructions du manuel de l'utilisateur. Respectez toutes les indications figurant sur le produit.
- ▶ Évitez d'utiliser un téléphone pendant un orage. Il peut y avoir un léger risque d'électrocution dû à la foudre.
- ▶ N'utilisez pas un téléphone à proximité d'une fuite de gaz. Dans certaines circonstances, une étincelle peut se produire lorsque l'adaptateur est branché sur la prise de courant ou lorsque le combiné est replacé dans son socle. Il s'agit d'un événement courant associé à la fermeture de tout circuit électrique. Dans un environnement insuffisamment ventilé, l'utilisateur ne doit pas brancher le téléphone sur une prise de courant, ni placer un combiné chargé dans son socle dans des endroits où il y a des concentrations de gaz inflammables ou propices aux flammes. Une étincelle dans un tel environnement pourrait créer un incendie ou une explosion. De tels environnements peuvent inclure : l'utilisation médicale de l'oxygène sans ventilation adéquate; les gaz industriels (solvants de nettoyage; vapeurs d'essence; etc.); une fuite de gaz naturel; etc.
- ▶ N'utilisez pas ce produit près de l'eau ou lorsque vous êtes mouillé. Par exemple, ne l'utilisez pas dans un sous-sol ou une douche humide ni à côté d'une piscine, d'une baignoire, d'un évier de cuisine ou d'une cuve de lavage. N'utilisez pas de liquides ou d'aérosols pour le nettoyage. Si le produit entre en contact avec un liquide, débranchez immédiatement toute ligne ou tout cordon d'alimentation. Ne rebranchez pas le produit avant qu'il ne soit bien sec.
- ▶ Installez ce produit dans un endroit protégé où personne ne peut trébucher sur une ligne ou un cordon d'alimentation. Protégez les cordons contre les dommages ou l'abrasion.
- ▶ Si ce produit ne fonctionne pas normalement, consultez la section **Dépannage** section des pages 16-26 de ce guide d'utilisation. Si vous ne pouvez pas résoudre le problème, ou si le produit est endommagé, consultez la section **Garantie limitée** des pages 31-33. N'ouvrez pas ce produit, sauf si cela est indiqué dans votre guide d'utilisation. L'ouverture du produit ou le remontage incorrect peut vous exposer à des tensions dangereuses ou à d'autres risques.
- ▶ Remplacez les piles en respectant les instructions du guide d'utilisation (pages 10-12). Ne pas brûler ou percer les piles—elles contiennent des produits chimiques caustiques.
- ▶ Les adaptateurs d'alimentation sont destinés à être correctement orientés en position verticale ou au sol. Les broches ne sont pas conçues pour maintenir la fiche en place si elle est branchée au plafond, sous la table ou dans une prise de courant d'armoire.
- ▶ Pour les équipements enfichables, la prise de courant doit être installée à proximité de l'équipement et doit être facilement accessible.

Informations de sécurité importantes



MISES EN GARDE :

- ▶ Utilisez uniquement les adaptateurs fournis avec ce produit. Pour obtenir un remplacement, visitez notre site web au <https://telephones.att.com> ou composez le **1-866-288-4268**.



MISE EN GARDE : Pour éviter tout risque d'incendie ou d'explosion de la pile, remplacez-la par le type de pile approprié. Éliminez les piles usagées conformément aux instructions.

- ▶ Débranchez la ligne téléphonique de l'appareil avant d'ouvrir le couvercle de la pile. N'utilisez pas la pile dans les conditions suivantes :
 - ▶ Température extrême haute ou basse pendant l'utilisation, le rangement ou le transport.
 - ▶ Remplacement d'une pile par un type incorrect qui peut désactiver une protection.
 - ▶ L'élimination d'une pile dans le feu ou dans un four chaud, ou l'écrasement ou le découpage mécanique d'une pile, qui peut entraîner une explosion.
 - ▶ Conserver une pile dans un environnement où la température est extrêmement élevée, ce qui peut provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
 - ▶ Une pile soumise à une pression d'air extrêmement basse qui peut provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- ▶ Utilisez uniquement la pile rechargeable ou la pile de rechange fournie (modèle BT162342/BT262342). Pour commander, visitez notre site Web à l'adresse

<https://telephones.att.com>, ou composez le **1-866-288-4268**.

- ▶ La plaque signalétique est située en bas ou à proximité du produit.

Spécifiquement en rapport avec les téléphones sans fil

- ▶ Confidentialité : Les mêmes caractéristiques qui rendent un téléphone sans fil créent certaines limites. Les appels téléphoniques sont transmis entre le socle et le combiné par ondes radio, il est donc possible que vos conversations téléphoniques sans fil soient interceptées par un équipement de réception radio à portée du combiné sans fil. Pour cette raison, vous ne devez pas considérer les conversations téléphoniques sans fil comme étant aussi privées que celles des téléphones filaires.
- ▶ Alimentation électrique : Le socle de ce téléphone sans fil doit être connecté à une prise électrique en état de marche qui n'est pas contrôlée par un interrupteur mural. Les appels ne peuvent pas être effectués à partir du combiné si le socle est débranché, éteint ou si l'alimentation électrique est interrompue.
- ▶ Risque d'interférence avec le téléviseur : Certains téléphones sans fil fonctionnent à des fréquences qui peuvent causer des interférences avec les téléviseurs et les magnétoscopes. Pour minimiser ou prévenir ces interférences, ne placez pas le socle sans fil près ou au-dessus d'un téléviseur ou d'un magnétoscope. En cas

d'interférence, éloigner le téléphone sans fil du téléviseur ou du magnétoscope permet souvent de réduire ou d'éliminer l'interférence.

- ▶ Piles rechargeables : Ce produit contient des piles rechargeables au nickel-hydrure métallique. Faites attention à la manipulation des piles afin de ne pas créer de court-circuit avec des matériaux conducteurs tels que des bagues, des bracelets et des clés. La pile ou le conducteur peuvent surchauffer et causer des dommages. Respectez la polarité entre la pile et le chargeur.
- ▶ Piles rechargeables à l'hydrure métallique de nickel : Débarrassez-vous de ces piles de manière sûre. Ne les brûlez pas et ne les percez pas. Comme d'autres piles de ce type, si elles sont brûlées ou percées, elles peuvent libérer une substance caustique qui peut causer des blessures.



Le sceau RBRC^{MD} signifie que le fabricant participe volontairement à un programme industriel de collecte et de recyclage les piles rechargeables à l'hydrure métallique de nickel lorsqu'elles sont mises hors service aux États-Unis et au Canada. Ces piles peuvent être apportées chez un détaillant local de piles de remplacement ou dans un centre de recyclage. Vous pouvez également appeler le 1-800-8-BATTERY^{MD} pour connaître les endroits acceptant les piles Ni-MH usagées. RBRC et 1-800-8-BATTERY^{MD} sont des marques déposées. Le sceau RBRC et 1-800-8-BATTERY^{MD} sont des marques de

commerce de Call2recycle, Inc.

Précautions pour les utilisateurs de stimulateurs cardiaques implantés

Stimulateurs cardiaques (s'applique uniquement aux téléphones numériques sans fil) : Wireless Technology Research, LLC (WTR), une entité de recherche indépendante, a mené une évaluation multidisciplinaire des interférences entre le téléphone sans fil et les stimulateurs cardiaques implantés. Soutenu par la Food and Drug Administration américaine, WTR recommande aux médecins :

Patients porteurs de stimulateurs cardiaques :

- ▶ Il faut garder les téléphones sans fil à au moins six pouces du stimulateur cardiaque.
- ▶ NE PAS placer les téléphones sans fil directement sur le stimulateur cardiaque, par exemple dans une poche de poitrine, lorsque celui-ci est allumé.
- ▶ Utiliser le téléphone sans fil à l'oreille opposée au stimulateur cardiaque.

L'évaluation de WTR n'a pas identifié de risque pour les passants avec des stimulateurs cardiaques de la part d'autres personnes utilisant des téléphones sans fil.

Mode ECO

Cette technologie d'économie d'énergie réduit la consommation d'énergie pour une performance optimale de la pile. Le mode ECO s'active automatiquement dès que le combiné est synchronisé avec le socle du téléphone.

Spécifiquement en rapport avec le répondeur téléphonique

Enregistrement bidirectionnel : Cet appareil n'émet pas de bips d'avertissement pour informer l'autre partie que l'appel est enregistré. Pour vous assurer que vous respectez les règlements fédéraux, d'État ou provinciaux concernant l'enregistrement d'un appel, vous devez commencer le processus d'enregistrement et ensuite informer l'autre partie que vous enregistrez la conversation.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Vous devez installer et charger la pile avant d'utiliser le téléphone.

ARRÊT!

Voir les pages 10-12 pour des instructions faciles.

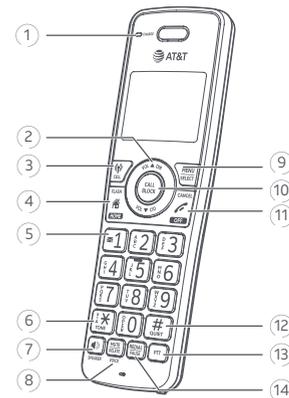
Votre produit a peut-être été expédié avec un autocollant de protection couvrant l'écran du combiné—retirez-le avant utilisation.

Pour obtenir des informations sur le service clientèle ou les produits, visitez notre site Web à l'adresse suivante

<https://telephones.att.com> ou composez le **1-866-288-4268**.

Évitez de placer le chargeur trop près :

- Les appareils de communication tels que les téléviseurs, les magnétoscopes, ou autres téléphones sans fil.
- Les sources de chaleur excessive.
- Les sources de bruit telles qu'une fenêtre avec du trafic à l'extérieur, des moteurs, des fours à micro-ondes, des réfrigérateurs ou des éclairages fluorescents.
- Les sources de poussière excessives, comme un atelier ou un garage.
- Humidité excessive.
- Une température extrêmement basse.
- Vibrations ou chocs mécaniques, par exemple sur le dessus d'une machine à laver ou d'un établi.



① Voyant CHARGE

- Allumé sur le combiné pendant la recharge du combiné sur le socle ou le chargeur.

② VOL ▲ DIR

- Appuyez pour afficher les entrées du répertoire téléphonique lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation.
- Appuyez pour défiler vers le haut dans un menu.
- Appuyez pour augmenter le volume d'écoute pendant un appel, ou augmenter le volume de lecture d'un message.
- Pendant la saisie de noms ou de numéros, appuyez pour déplacer le curseur vers la droite.

VOL ▼ CID

- Appuyez pour afficher les entrées du répertoire téléphonique lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation.
- Appuyez pour défiler vers le haut dans un menu.
- Appuyez pour diminuer le volume d'écoute pendant un appel, ou diminuer le volume de lecture d'un message.

- Pendant la saisie de noms ou de numéros, appuyez pour déplacer le curseur vers la gauche.

③ 📞 CELL

- Appuyez pour faire un appel ou pour répondre à un appel cellulaire.
- Pendant un appel, appuyez pour répondre à l'appel cellulaire lorsque vous entendez une tonalité d'appel en attente.

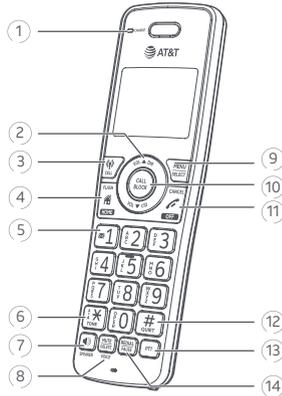
④ 🏠 HOME/FLASH

- Appuyez pour faire un appel ou pour répondre à un appel résidentiel.
- Pendant un appel, appuyez pour répondre à l'appel résidentiel lorsque vous entendez une tonalité d'appel en attente.

⑤ ✉️ 1

- Pendant la révision d'une entrée du répertoire de l'afficheur, appuyez successivement pour ajouter ou retirer le 1 devant le numéro de téléphone avant de composer ou de sauvegarder le numéro dans le répertoire.
- **Maintenez enfoncé** pour programmer ou régler le numéro d'accès à la messagerie vocale.

Guide de référence rapide



6 TONE*

- ▶ Appuyez pour permuter temporairement au mode de composition à tonalité si vous êtes abonné au service à impulsions.
- ▶ Pendant la saisie des noms, appuyez pour changer la prochaine lettre en majuscule ou en minuscule

7 /SPEAKER

- ▶ Appuyez pour faire un appel ou répondre à un appel à l'aide du haut-parleur mains libres.
- ▶ Appuyez pour activer le haut-parleur mains libres, appuyez à nouveau pour reprendre l'utilisation normale du combiné.

8 MUTE/DELETE/VOICE

- ▶ Pendant un appel, appuyez pour mettre le microphone en sourdine.
- ▶ Lorsque le combiné sonne, appuyez pour mettre la sonnerie temporairement en sourdine.
- ▶ Pendant la révision du répertoire de l'afficheur, du répertoire, de la mémoire de recomposition, la liste d'appel permis, ou la liste de noms étoiles, appuyez pour effacer une entrée en particulier.
- ▶ Pendant la précomposition, appuyez pour effacer des chiffres.

- ▶ Pendant la lecture du message ou du message d'annonce, appuyez pour effacer le message ou le message d'annonce en cours de lecture.
- ▶ Pendant la saisie de noms ou de numéros, **maintenez enfoncé** pour effacer tous les chiffres ou lettres.
- ▶ Pendant la lecture d'un message ou d'un message d'annonce, appuyez pour effacer le message en cours de lecture, appuyez pour effacer le message d'annonce enregistré.
- ▶ Lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation, appuyez pour activer l'appli contrôlée par la voix du téléphone cellulaire connecté.

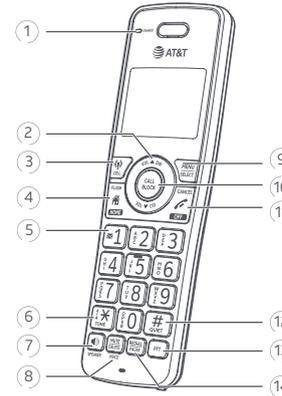
9 MENU/SELECT

- ▶ Appuyez pour afficher le menu.
- ▶ Dans le menu, appuyez pour sélectionner une option ou un réglage.

10 CALL BLOCK

- ▶ Appuyez pour bloquer un appel résidentiel ou cellulaire entrant lorsque le téléphone sonne.
- ▶ Pendant un appel résidentiel ou un appel cellulaire, appuyez pour bloquer l'appel.
- ▶ Lorsque le combiné n'est pas utilisé, appuyez pour afficher le menu de blocage d'appels.

Guide de référence rapide



11 OFF/CANCEL

- ▶ Pendant un appel, appuyez pour raccrocher.
- ▶ Dans un menu, appuyez pour annuler une opération, retourner au menu précédent, ou quitter le menu affiché; ou **maintenez enfoncé** pour quitter et retourner en mode de veille.
- ▶ Lorsque le combiné sonne, appuyez pour mettre la sonnerie temporairement en sourdine.
- ▶ **Maintenez enfoncé** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation pour éteindre le voyant d'appel manqué.

12 QUIET

- ▶ **Maintenez enfoncé** pour régler et activer le mode **SILENCIEUX**.
- ▶ Pendant la révision d'une entrée du répertoire de l'afficheur, appuyez successivement pour visionner les autres options de visionnement.

13 PTT (PUSH TO TALK)

- ▶ Appuyez pour effectuer une diffusion d'une personne à l'autre ou d'une personne à un groupe.
- ▶ **Maintenez enfoncé** pour effectuer une diffusion à un groupe de dispositifs du système.

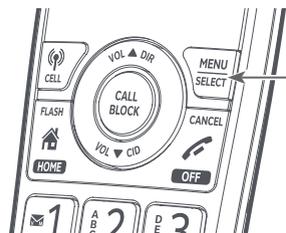
14 REDIAL/PAUSE

- ▶ Appuyez successivement pour visionner les 10 derniers numéros composés.
- ▶ Pendant la saisie de numéros, **maintenez enfoncé** pour insérer une pause dans la séquence de composition.

Guide de départ rapide

Menu principal

L'option sélectionnée du menu est en surbrillance.



Menu

Caractéristique du menu

- Écou. mess.
- Répondeur
- Bloc app intel
- Répertoire
- Rép afficheur
- Interphone
- Bluetooth
- Sonneries
- Rég. date/heure
- Réglages

Utilisation des menus :

1. Appuyez sur **MENU/SELECT** en mode de veille (lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation) pour accéder au menu principal.
2. Appuyez sur **▼CID** or **▲DIR** pour défiler à travers les options du menu.
3. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour sélectionner ou sauvegarder l'option en surbrillance.

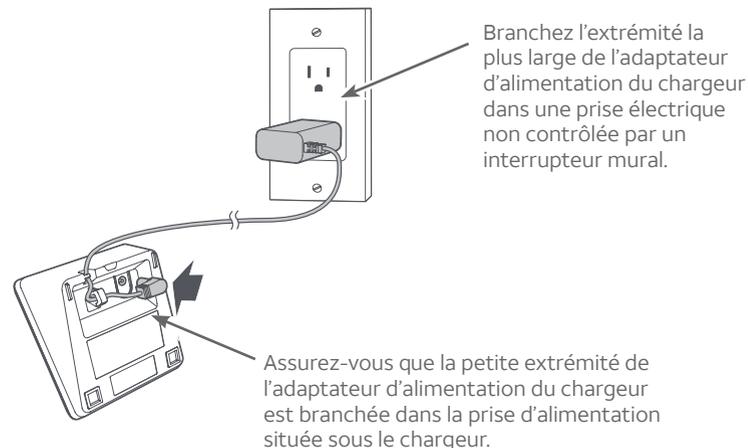
-OU-

Appuyez sur **OFF/CANCEL** pour annuler une opération, retourner au menu précédent, ou quitter le menu affiché.

Pour les instructions complètes, consultez le guide inclus avec votre système téléphonique **DLP73290/DLP73390/DLP73490/DLP73590**. Si vous ne pouvez localiser votre guide d'utilisation, allez au site Web <https://telephones.att.com/manuals> pour lire et/ou télécharger le guide d'utilisation.

Installation du chargeur

Installez le chargeur, tel que démontré ci-dessous.



Branchez l'extrémité la plus large de l'adaptateur d'alimentation du chargeur dans une prise électrique non contrôlée par un interrupteur mural.

Assurez-vous que la petite extrémité de l'adaptateur d'alimentation du chargeur est branchée dans la prise d'alimentation située sous le chargeur.

INFORMATION IMPORTANTE

1. Utilisez uniquement l'adaptateur électrique fourni avec ce produit. Pour commander un adaptateur électrique de rechange, visitez notre site Web à l'adresse suivante <https://telephones.att.com> ou composez le **1-866-288-4268**.
2. L'adaptateur d'alimentation est conçu pour être correctement orienté dans une position de montage verticale ou au sol. Les broches ne sont pas conçues pour maintenir la fiche en place si elle est branchée dans une prise au plafond, sous la table ou dans une armoire.

Installation et recharge de la pile

Installez la pile tel qu'indiqué à la page 11. Une fois que vous avez installé la pile, l'écran indique l'état de la pile (voir le tableau suivant). Si nécessaire, placez le combiné sur le socle ou le chargeur du téléphone pour charger la pile. Pour de meilleures performances, gardez le combiné dans le socle du téléphone ou dans le chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé. La pile est complètement chargée après 12 heures de charge continue. Voir le tableau de la page 34 pour la durée de fonctionnement de la pile.

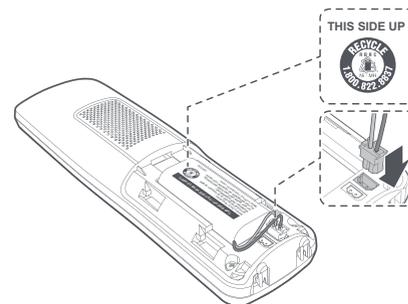
Si l'écran est vide ou affiche **Mettre sur chargeur** et l'icône  clignote, vous devrez recharger le combiné sans interruption pendant au moins 30 minutes pour donner au combiné une charge suffisante pour utiliser le téléphone pendant une courte période. Lorsque la pile est faible, le combiné indiquera **Pile faible** l'icône  clignotera. Si vous êtes en cours d'appel en mode de pile faible, le combiné émettra des bips toutes les minutes.

Le tableau suivant résume les indicateurs de recharge de la pile et les mesures à prendre.

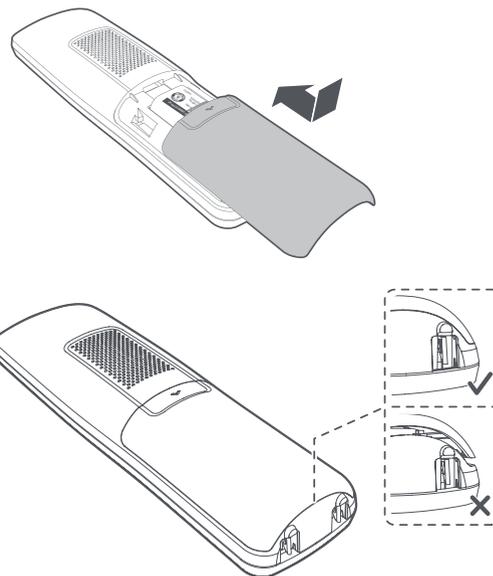
Voyants de la pile	État de la pile	Action
L'écran est vide ou affiche Mettre sur chargeur et l'icône  clignote.	La pile est épuisée ou a très peu de charge et le combiné ne peut être utilisé.	Rechargez sans interruption (pendant au moins 30 minutes).
L'écran affiche Pile faible et l'icône  clignote.	La pile a une charge suffisante pour être utilisée pendant une brève période.	Rechargez sans interruption (pendant au moins 30 minutes).
L'écran affiche COMBINÉ X.	La pile est chargée.	Pour maintenir la pile chargée, déposez le combiné sur le socle ou le chargeur après chaque utilisation.

Installation et recharge de la pile

1. Branchez fermement le connecteur de la pile dans la prise située à l'intérieur du compartiment de la pile du combiné. Insérez la pile fournie avec l'étiquette **THIS SIDE UP** vers le haut, comme indiqué.

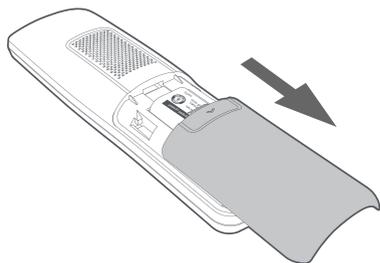
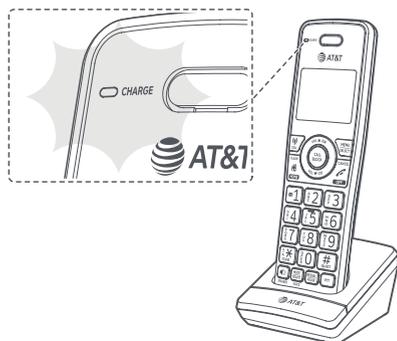


2. Alignez le couvercle à plat sur le compartiment des piles, puis faites-le glisser vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.



Installation et recharge de la pile

3. Chargez le combiné en le plaçant face vers l'avant dans le socle du téléphone ou dans le chargeur. Le voyant **CHARGE** du combiné est allumé pendant la recharge.



Pour remplacer la pile, appuyez sur la languette et faites glisser le couvercle du compartiment de la pile vers le bas. Sortez l'ancienne pile et déconnectez-la du combiné. Suivez les instructions pour installer et recharger une nouvelle pile.

INFORMATION IMPORTANTE

1. Utilisez uniquement la pile rechargeable ou la pile de rechange fournie (modèle BT162342/BT262342). Pour commander, visitez notre site Web à l'adresse <https://telephones.att.com> ou composez le **1-866-288-4268**.
2. Si vous n'utilisez pas le combiné pendant une longue période, débranchez et retirez la pile pour éviter toute fuite éventuelle.

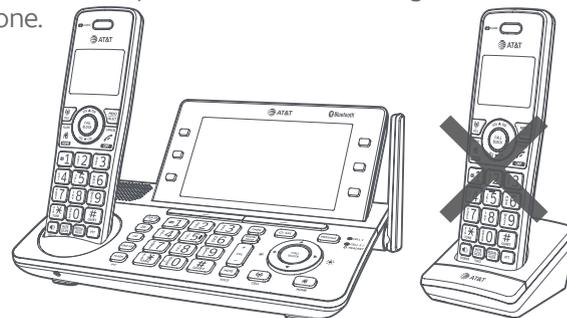
Ajout et initialisation de combinés

Avant d'utiliser un nouveau combiné **DLP70090**, assurez-vous que celui-ci soit initialisé à un système téléphonique **DLP73290/DLP73390/DLP73490/DLP73590** (vendu séparément). Ces systèmes téléphoniques peuvent prendre en charge jusqu'à cinq combinés.

Le(s) combiné(s) fourni(s) avec votre système téléphonique sont déjà enregistrés comme **COMBINÉ 1**, et ainsi de suite. Les combinés auxiliaires reçoivent des numéros dans l'ordre séquentiel de leur initialisation (jusqu'au **COMBINÉ 5**). Chaque combiné doit être initialisé au socle du téléphone avant d'être utilisé.

Initialisation d'un combiné à votre socle

1. Avant de commencer l'enregistrement, assurez-vous que le combiné ne se trouve pas sur le socle du téléphone ou sur le chargeur et qu'il indique **To register HS...** et **...see manual** (pour initialiser un combiné ... et voir le guide) alternativement.
2. Posez le combiné que vous souhaitez enregistrer sur le socle du téléphone.



Pour l'initialisation, déposez le combiné sur le socle du téléphone, pas sur le chargeur du combiné.

3. Le combiné affichera **Registering...** (en cours d'initialisation). Si l'initialisation a été effectuée avec succès, le combiné émettra des bips et l'écran affichera **Initialisé**. Le combiné est maintenant initialisé au socle du téléphone.

Ajout et initialisation de combinés

Si l'initialisation échoue, le système essaiera d'effectuer automatiquement le processus d'initialisation à nouveau. Si l'initialisation échoue, **Registration failed** (initialisation échouée) apparaîtra à l'écran du combiné. Le combiné affichera **To register HS... et ...see manual** (pour initialiser un combiné... et voir le guide) alternativement, et le socle du téléphone retournera en mode de veille. Ceci pourrait prendre jusqu'à 5 minutes. Veuillez recommencer à l'étape 1.

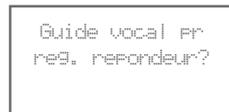
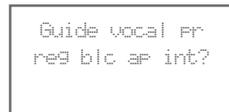


Remarques :

- Vous ne pourrez initialiser un combiné si un autre combiné du système.
- Si vous tentez d'initialiser plus de cinq combinés au socle du téléphone, celui-ci affichera **Fentes d'initialisation pleines** et émettra deux bips.

Si vous effectuez l'installation initiale de votre système téléphonique **DLP73290/DLP73390/DLP73490/DLP73590** d'AT&T, ou si le courant est rétabli après une panne de courant, le combiné et le socle vous inviteront à régler la date et l'heure lorsque l'initialisation aura été effectuée avec succès.

Après ceci, le socle vous invitera à régler le bloqueur d'appels intelligent* et le répondeur via le guide vocal. Appuyez sur **MENU/SELECT** du combiné pour commencer. Pour plus de détails, consultez le guide d'utilisation du système téléphonique. Pour sauter ces réglages, appuyez sur **OFF/CANCEL** du combiné.



* Comprend la technologie Qaltel^{MC}.
Qaltel^{MC} est une marque de commerce de Truecall Group Limited.

Annulation de l'initialisation des combinés

Vous devrez annuler l'initialisation de vos combinés si :

- Vous avez cinq combinés initialisés et devez remplacer un combiné.

-OU-

- Vous désirez changer l'assignation d'un numéro de combiné de vos combinés initialisés.

Vous devez annuler l'initialisation de TOUS les combinés et réinitialiser ceux que vous désirez utiliser à nouveau, un à la fois.

Veillez lire attentivement toutes les instructions de cette page avant de commencer la procédure d'annulation de l'initialisation.

Annulation de l'initialisation à votre socle de tous les combinés

En plus des combinés sans fil, cette opération supprimera également tous les casques sans fil initialisés sur le socle.

- Assurez-vous que tous les combinés ne reposent pas sur le socle ou les chargeurs avant de procéder à l'annulation de l'initialisation des combinés.
- Maintenez enfoncé **FIND HS** du socle pendant environ 10 secondes (jusqu'à ce que l'écran affiche **Désenregist tous dispos?**). Relâchez la touche **OFF/FIND HS**.
- Appuyez immédiatement à nouveau sur **FIND HS**. Le socle affichera **Tous dispos désenregistrés**, et vous entendrez une tonalité de confirmation.
- Le processus d'annulation de l'initialisation peut prendre jusqu'à 10 secondes. Avant d'initialiser à nouveau le combiné, attendez que l'écran du combiné affiche **To register HS... et ...see manual** (pour initialiser un combiné... et voir le guide) alternativement.
- Après l'annulation de l'initialisation, initialisez à nouveau chaque combiné un à la fois tel que décrit aux pages 13-14.



Remarques :

- Si l'annulation de l'initialisation échoue, vous pourriez avoir à réinitialiser votre système. Pour le réinitialiser, débranchez l'alimentation du socle et rebranchez-la.
- Vous ne pourrez annuler l'initialisation d'un combiné si un autre combiné du système est utilisé.
- Même si la pile est épuisée, vous pourrez tout de même annuler l'initialisation d'un combiné en procédant selon les étapes ci-dessus. Après que le combiné ait été rechargé pendant au moins 10 minutes, l'écran affichera **To register... et ...see manual** (pour initialiser un combiné... et... voir guide) alternativement.

Dépannage

Si vous rencontrez des difficultés avec votre téléphone, veuillez essayer les suggestions suivantes. Pour le service clientèle, visitez notre site Web à l'adresse suivante

<https://telephones.att.com> ou composez le **1-866-288-4268**.

L'initialisation du combiné n'a pas réussi.

- Procédez tel que décrit aux instructions d'initialisation du combiné (consultez la section **Ajout et initialisation de combinés** des pages 13-14).

Mon téléphone ne fonctionne pas du tout.

- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est bien branché.
- Assurez-vous que le connecteur de la pile est bien branché dans le combiné.
- Assurez-vous que le cordon de la ligne téléphonique est bien et fermement branché dans le socle et dans la prise murale du téléphone.
- Rechargez la pile dans le combiné pendant au moins 10 heures. Pour une performance quotidienne optimale, remplacez le combiné sur le socle téléphonique ou sur le chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Si la pile est épuisée, cela pourrait prendre environ 30 minutes au combiné pour se recharger avant d'afficher **Pile faible**. Voir la page 10 pour plus de détails.
- Réinitialisez le socle du téléphone. Débranchez l'alimentation électrique. Attendez environ 15 secondes, puis rebranchez-le. Attendez jusqu'à une minute pour que le combiné et le socle se réinitialisent.
- Vous devrez peut-être acheter une nouvelle pile. Veuillez vous référer à la section **Installation et recharge de la pile** de ce guide d'utilisation des pages 10-12.

Dépannage

La fonction de commande vocale à distance ne fonctionne pas.

- Assurez-vous que le système d'exploitation de votre téléphone cellulaire est iOS 8 ou supérieur, ou Android^{MD} 4 et supérieur.
- Assurez-vous que votre téléphone cellulaire soit jumelé et connecté à votre système téléphonique **DLP73290/DLP73390/DLP73490/DLP73590** via Bluetooth.
- Assurez-vous qu'aucune appli Bluetooth ne fonctionne en arrière-plan sur votre téléphone cellulaire.
- Gardez votre téléphone cellulaire à moins de 4,57 m (15 pi.) du socle.
- Ne verrouillez pas l'écran de votre téléphone cellulaire et ne définissez pas de code d'accès pour activer l'appli à commande vocale (appli vocale), telle que Siri^{MD}, Google Now^{MC} et S Voice^{MD}.
- Assurez-vous d'avoir activé ou de vous être connecté aux applications de votre téléphone portable auxquelles vous enverrez vos commandes vocales, comme le GPS, le courrier électronique et les comptes de réseaux sociaux.
- Assurez-vous que le signal de données ou le signal Wi-Fi de votre téléphone cellulaire est à pleine puissance et que votre téléphone cellulaire peut se connecter à Internet.
- Essayez d'activer l'appli vocale sur votre téléphone cellulaire pour vous assurer qu'elle est en place.
- Une fois que vous avez activé la fonction de commande vocale de la télécommande, vous utilisez l'appli vocale de votre téléphone cellulaire pour faire fonctionner votre téléphone cellulaire. Si les commandes vocales ne fonctionnent pas, veuillez consulter le guide d'utilisation du téléphone cellulaire et les rubriques d'aide de l'appli vocale pour savoir quelles commandes vous pouvez utiliser et quelles sont les limites de l'appli vocale.

Android^{MD} est une marque déposée de Google Inc.

Google Now^{MC} est une marque de commerce de Google Inc.

Siri^{MD} est une marque déposée d'Apple Inc.

S Voice^{MD} est une marque déposée de Samsung Electronics Co., Ltd.

IOS est une marque ou une marque déposée de Cisco aux États-Unis et dans d'autres pays et est utilisée sous licence.

Dépannage

- Certains fabricants de téléphones cellulaires ou opérateurs réseau peuvent personnaliser le système d'exploitation du téléphone et mettre en œuvre leur propre appli vocale. Si vous souhaitez utiliser Google Now, vous devez la définir manuellement comme appli vocale par défaut. Pour obtenir des instructions détaillées, consultez le guide d'utilisation de votre téléphone cellulaire ou contactez le fabricant ou l'opérateur réseau de votre téléphone cellulaire. Vous pouvez également vous rendre sur les "Forums de produits Google" sur Internet et consulter les rubriques d'aide correspondantes.
- En raison des paramètres de certains téléphones cellulaires et applis vocales, votre téléphone cellulaire peut ne pas prendre en charge la fonction de commande vocale à distance. Contactez le fabricant ou l'opérateur de votre téléphone cellulaire, ou consultez les rubriques d'aide de l'appli vocale si vous rencontrez des problèmes.

La fonction de commande vocale de la télécommande se termine de manière inattendue alors qu'elle est en cours d'utilisation.

- La fonction Bluetooth de votre téléphone cellulaire est peut-être désactivée ou vous avez peut-être déplacé votre téléphone cellulaire hors de la portée Bluetooth du socle. Assurez-vous que la fonction Bluetooth de votre téléphone cellulaire est activée et gardez votre téléphone cellulaire à moins de 4,57 m (15 pi.) du socle du téléphone.
- La connexion de données ou Wi-Fi de votre téléphone cellulaire peut être perdue. Assurez-vous que le signal de données ou Wi-Fi de votre téléphone cellulaire est à pleine puissance.
- La fonction peut être interrompue automatiquement par votre téléphone cellulaire. Par exemple, un appel cellulaire a été établi via la fonction de commande vocale à distance et l'appel vient de se terminer.

Dépannage

- Si vous recevez un appel entrant sur une ligne fixe ou cellulaire alors que vous avez activé la commande vocale à distance sur un téléphone cellulaire connecté, l'opération de commande vocale à distance sera interrompue.
- L'appli de commande vocale de votre téléphone cellulaire peut être affectée par d'autres opérations de téléphone cellulaire en arrière-plan. Si le problème persiste, contactez l'opérateur de réseau de votre téléphone cellulaire.

L'affichage indiquera Aucune ligne résidentielle. Je ne peux obtenir la tonalité.

- Essayez toutes les suggestions mentionnées ci-dessus.
- Si les suggestions précédentes ne fonctionnent pas, débranchez le cordon de la ligne téléphonique de votre téléphone et branchez le cordon à un autre téléphone.
 - S'il n'y a pas non plus de tonalité sur cet autre téléphone, votre cordon de ligne téléphonique est peut-être défectueux. Installez un nouveau cordon de ligne téléphonique.
 - Si le changement de cordon téléphonique ne résout pas le problème, la prise murale (ou le câblage de cette prise murale) peut être défectueux. Essayez d'utiliser une autre prise murale dans votre maison pour connecter votre téléphone **DLP73290/DLP73390/DLP73490/DLP73590**, ou contactez votre fournisseur de services téléphoniques (des frais pourraient s'appliquer).

Je ne peux composer.

- Essayez toutes les suggestions mentionnées ci-dessus.
- Assurez-vous d'avoir une tonalité avant de composer un numéro. Le combiné peut prendre une seconde ou deux pour trouver le socle et produire une tonalité. Ce délai est normal. Attendez une seconde de plus avant de composer le numéro.
- Éliminez tout bruit de fond. Le bruit de la télévision, de la radio ou d'autres appareils peut empêcher le téléphone de composer correctement. Si vous ne pouvez pas éliminer le bruit de fond, essayez d'abord de mettre le combiné en sourdine avant

Dépannage

de composer le numéro ou de composer le numéro depuis une autre pièce de la maison où le bruit de fond est moins important.

- Débranchez le socle de la prise téléphonique murale et branchez un téléphone qui fonctionne. Si les autres téléphones de votre maison ont le même problème, le problème se situe au niveau du câblage ou du service téléphonique. Contactez votre fournisseur de services téléphoniques (des frais peuvent s'appliquer).

Mon téléphone sans fil ne fonctionne pas normalement.

- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est bien branché dans le socle. Branchez l'adaptateur électrique dans une autre prise de courant fonctionnelle non contrôlée par un interrupteur mural.
- Rapprochez le combiné du socle du téléphone. Vous pourriez vous être déplacé hors de portée.
- Réinitialisez le socle. Débranchez l'alimentation électrique. Attendez 15 secondes, puis rebranchez-le. Attendez jusqu'à une minute pour que le combiné et le socle se réinitialisent.
- D'autres produits électroniques, tels que les radios HAM et autres téléphones DECT, peuvent causer des interférences avec votre téléphone sans fil. Essayez d'installer votre téléphone aussi loin que possible de ces types d'appareils électroniques.

Hors de portée OU Aucune alim au socle apparaît sur mon combiné sans fil.

- Assurez-vous que vous branchez correctement le socle et que le courant est bien établi.
- Placez le combiné sans fil dans le socle pendant une minute pour permettre au combiné sans fil et au socle de se synchroniser.
- Rapprochez le combiné sans fil du socle. Vous pourriez vous être déplacé hors de portée.
- Réinitialisez le socle. Débranchez l'alimentation électrique. Attendez 15 secondes, puis rebranchez-le. Attendez jusqu'à une minute pour que le combiné sans fil et le socle se réinitialisent.
- D'autres produits électroniques, tels que les radios HAM et

Dépannage

autres téléphones DECT, peuvent causer des interférences avec votre téléphone sans fil. Essayez d'installer votre téléphone aussi loin que possible de ces types d'appareils électroniques.

Les piles ne maintiennent pas leurs charges.

- Si le combiné est dans le chargeur et que le voyant de charge ne s'allume pas, reportez-vous à la section **Le voyant de charge est éteint** (page 26) de la section **Dépannage**.
- Rechargez la pile du combiné pendant au moins 10 heures. Pour une performance quotidienne optimale, remplacez le combiné sur le socle ou sur le chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Si la pile est épuisée, il peut falloir environ 30 minutes pour charger le combiné avant qu'il n'indique **Pile faible**. Consultez les tableaux de la page 10 pour plus de détails.
- Vous devrez peut-être acheter une nouvelle pile. Veuillez vous référer à la section **Installation et recharge de la pile** aux pages 10-12 de ce guide d'utilisation.

J'entends d'autres appels lorsque j'utilise mon téléphone.

- Débranchez le socle de la prise téléphonique et branchez un autre téléphone. Si vous entendez encore d'autres appels, appelez votre fournisseur de services téléphoniques.

Je reçois du bruit, des parasites, ou un signal faible même lorsque je suis près du socle téléphonique.

- Si vous vous abonnez à un service Internet à haut débit (ligne d'abonné numérique - DSL) par le biais de vos lignes téléphoniques, vous devez installer un filtre DSL entre le cordon de la ligne téléphonique et la prise téléphonique murale. Ce filtre permet d'éviter les problèmes de bruit et d'identification de l'appelant causés par les interférences DSL. Veuillez contacter votre fournisseur de services DSL pour plus d'informations sur les filtres DSL.

Dépannage

- ▶ Vous pourrez peut-être améliorer les performances de votre téléphone sans fil en installant votre nouvelle base téléphonique le plus loin possible de tout autre système de téléphone sans fil déjà installé.
- ▶ D'autres produits électroniques, tels que les radios HAM et autres téléphones DECT, peuvent causer des interférences à votre téléphone sans fil. Essayez d'installer votre téléphone aussi loin que possible de ces types d'appareils électroniques.
- ▶ N'installez pas ce téléphone près d'un four à micro-ondes ou sur la même prise électrique. Vous risqueriez de subir une baisse de performance lorsque le four à micro-ondes fonctionne.
- ▶ Si votre téléphone est branché avec un modem ou un parasurtenseur, branchez le téléphone (ou le modem/protecteur de surtension) à un autre endroit. Si cela ne résout pas le problème, éloignez votre téléphone ou votre modem l'un de l'autre, ou utilisez un autre parafoudre.
- ▶ Déplacez votre téléphone vers un endroit plus élevé. Le téléphone peut avoir une meilleure réception lorsqu'il est installé dans une zone élevée.
- ▶ Débranchez le socle de la prise téléphonique murale et branchez un téléphone en état de marche. Si les autres téléphones de votre maison ont le même problème, le problème se situe au niveau de votre câblage ou de votre service téléphonique. Contactez votre fournisseur de services téléphoniques (des frais peuvent s'appliquer).

Je ressens une mauvaise qualité de son lorsque j'utilise le haut-parleur mains libres du combiné.

- ▶ Pour une meilleure qualité sonore lors de l'utilisation du haut-parleur mains libres du combiné, placez le combiné sur une surface plane avec le pavé numérique vers le haut.

Dépannage

Mon combiné sans fil ne sonne pas lorsque je reçois un appel.

- ▶ Assurez-vous que la sonnerie n'est pas éteinte. Reportez-vous à la section **Volume de le sonnerie** du guide d'utilisation inclus avec votre téléphone **DLP73290/DLP73390/DLP73490/DLP73590**.
- ▶ Assurez-vous que le cordon de la ligne téléphonique est bien branché dans le socle et dans la prise téléphonique. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est bien branché.
- ▶ Le combiné sans fil peut être trop éloigné du socle.
- ▶ Rechargez la pile du combiné sans fil pendant au moins 10 heures. Pour une performance quotidienne optimale, remplacez le combiné sans fil sur le socle ou sur le chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé.
- ▶ Vous avez peut-être trop de postes sur votre ligne téléphonique pour qu'ils puissent tous sonner simultanément. Essayez de débrancher certains des autres téléphones.
- ▶ La disposition de votre domicile ou de votre bureau peut limiter la portée de votre téléphone. Essayez de déplacer le socle vers un autre endroit, de préférence plus élevé.
- ▶ Si d'autres téléphones de votre domicile présentent le même problème, contactez votre fournisseur de services téléphoniques (des frais peuvent s'appliquer).
- ▶ Testez un téléphone en état de marche sur la prise téléphonique. Si un autre téléphone présente le même problème, contactez votre opérateur téléphonique (des frais peuvent s'appliquer).
- ▶ D'autres équipements électroniques tels que des radios HAM peuvent causer des interférences avec votre téléphone sans fil. Essayez d'installer votre téléphone aussi loin que possible des appareils électroniques tels que les téléviseurs, les magnétoscopes ou autres téléphones sans fil.
- ▶ Retirez complètement la pile. Installez à nouveau la pile et placez le combiné sans fil dans le socle. Attendez que le combiné sans fil rétablisse sa connexion avec le socle. Attendez jusqu'à une minute pour que cela se produise.
- ▶ Votre fil téléphonique est peut-être défectueux. Essayez d'en installer un nouveau.

Dépannage

L'afficheur ne fonctionne pas.

- L'afficheur des données de l'appelant est un service sur abonnement.
- Vous devez vous abonner à ce service auprès de votre fournisseur de services téléphoniques pour que cette fonction fonctionne sur votre téléphone.
- L'appelant ne peut pas appeler depuis une région qui prend en charge l'afficheur.
- Votre fournisseur de services téléphoniques et celui de l'appelant doivent tous deux utiliser un équipement compatible avec l'afficheur.
- Si vous vous abonnez à un service Internet à haut débit (ligne d'abonné numérique - DSL) via vos lignes téléphoniques, vous devez installer un filtre DSL entre le fil de ligne téléphonique et la prise murale du téléphone. Ce filtre permet d'éviter les problèmes de bruit et d'afficheur causés par les interférences DSL. Veuillez contacter votre fournisseur de services DSL pour plus d'informations sur les filtres DSL.

Le système ne reçoit pas les données de l'afficheur pendant un appel.

- Assurez-vous que vous êtes abonné à l'affichage des données de l'appelant avec les fonctions d'appel en attente de votre fournisseur de services téléphoniques. Les fonctions de l'afficheur ne fonctionnent que si vous et l'appelant vous trouvez tous deux dans des zones offrant le service de l'afficheur des données de l'appelant, et si les deux fournisseurs de services téléphoniques utilisent des équipements compatibles.

Mon téléphone ne filtre pas les appels cellulaires entrants.

- La fonction de filtrage du bloqueur d'appels intelligent s'applique uniquement aux appels domestiques. Tous les appels cellulaires entrants seront transmis et sonneront. Vous pouvez bloquer les appels d'un numéro de téléphone cellulaire en ajoutant ce numéro à la liste d'appels bloqués.

Dépannage

Je veux bloquer les appels d'un numéro de téléphone cellulaire.

- Si vous voulez bloquer les appels d'un numéro de téléphone cellulaire, ajoutez ce numéro à la liste d'appels bloqués.

Pendant le filtrage d'un appel à résidentiel, le téléphone arrête soudainement le filtrage et se connecte à l'appel.

- Un autre combiné peut avoir pris l'appel de filtrage.
- Si un autre système téléphonique partage la même ligne téléphonique et que quelqu'un prend l'appel sur l'autre système téléphonique alors que le filtrage est en cours, le processus de filtrage sera interrompu et vous connectera à l'appelant.

Mon téléphone bloque les appels de quelqu'un que je connais.

- Vous pourriez avoir sauvegardé le numéro de l'appelant à votre liste d'appels bloqués.

Je suis abonné à un service téléphonique non traditionnel qui utilise mon ordinateur pour établir des connexions, et mon téléphone ne fonctionne pas.

- Assurez-vous que votre ordinateur est allumé.
- Assurez-vous que votre connexion Internet fonctionne correctement.
- Assurez-vous que le logiciel est installé et fonctionne pour votre service téléphonique non traditionnel.
- Veillez à brancher votre adaptateur téléphonique USB sur un port USB dédié de votre ordinateur. Ne le branchez pas à un concentrateur USB à ports multiples (diviseur USB) qui n'est pas alimenté.
- Dans quelques rares cas, le port USB de votre ordinateur peut ne pas être suffisamment alimenté. Essayez d'utiliser un concentrateur USB avec sa propre alimentation externe.
- Si vous utilisez un pare-feu, il peut empêcher l'accès à votre fournisseur de services téléphoniques non traditionnels. Contactez votre fournisseur de services pour plus d'informations.

Dépannage

Le voyant de recharge est éteint.

- Assurez-vous de brancher correctement et solidement les cordons d'alimentation et de ligne.
- Débranchez l'alimentation électrique. Attendez 15 secondes, puis rebranchez-la. Attendez jusqu'à une minute pour que le combiné sans fil et du socle se réinitialisent.
- Nettoyez chaque mois les contacts de charge du combiné sans fil, du chargeur et du socle avec une gomme à crayon ou un chiffon.
- Il se peut que la pile ne soit pas branchée au combiné ou qu'elle soit complètement absente. Assurez-vous que la pile est installée correctement.

J'ai réglé la langue de mon écran ACL à l'espagnol ou le français et je ne sais pas comment revenir à l'anglais.

- Appuyez sur **MENU/SELECT** en mode de veille, et entrez ***364#** à l'aide des touches de composition. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Solutions communes pour les équipements électroniques.

Si le téléphone ne semble pas répondre normalement, essayez de mettre le combiné sans fil du socle ou dans le chargeur. Si cela ne résout pas le problème, procédez comme suit (dans l'ordre indiqué) :

1. Débranchez l'alimentation du socle.
2. Débranchez la pile du combiné sans fil.
3. Attendez quelques minutes.
4. Branchez l'alimentation au socle.
5. Retirez complètement la pile. Remettez la pile en place et placez le combiné sans fil sur le socle ou dans le chargeur.
6. Attendez que le combiné sans fil rétablisse sa connexion avec le socle. Attendez jusqu'à une minute pour que cela se produise.

Entretien

Prendre soin de votre téléphone

- Votre téléphone sans fil contient des composants électroniques sophistiqués, il doit donc être traité avec soin.
- Évitez les traitements brutaux.
- Posez le combiné doucement.
- Conservez l'emballage d'origine pour protéger votre téléphone si jamais vous devez l'expédier.

Évitez l'eau

- Votre téléphone peut être endommagé s'il est mouillé. N'utilisez pas le combiné sous la pluie, ou manipulez-le avec les mains mouillées. N'installez pas le socle du téléphone près d'un évier, d'une baignoire ou d'une douche.

Orages

- Les orages peuvent parfois provoquer des surtensions nuisibles aux équipements électroniques. Pour votre propre sécurité, soyez prudent lorsque vous utilisez des appareils électriques pendant les orages.

Nettoyage de votre téléphone

- Votre téléphone a un boîtier en plastique durable qui devrait conserver son lustre pendant de nombreuses années. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon doux légèrement humidifié avec de l'eau ou du savon doux.
- N'utilisez pas d'eau ou de solvants de nettoyage en excès.

N'oubliez pas que les appareils électriques peuvent causer des blessures graves si vous les utilisez lorsque vous êtes mouillé ou debout dans l'eau. Si le socle téléphonique tombe dans l'eau, **NE LE RETIREZ PAS AVANT D'AVOIR DÉBRANCHÉ LE CORDON D'ALIMENTATION ET LES CORDONS DE LIGNE TÉLÉPHONIQUE DU MUR.** Tirez le téléphone par les cordons débranchés.

Article 68 de la FCC et d'ACTA

Cet équipement est conforme à l'article 68 des règlements de la FCC et aux exigences techniques adoptées par le Conseil administratif pour les équipements terminaux (ACTA). L'étiquette située à l'arrière ou au bas de cet équipement contient, entre autres, un identificateur de produit au format US:AAAEQ##TXXXX. Cet identificateur doit être fourni à votre fournisseur de services téléphoniques sur demande.

La fiche et la prise utilisées pour connecter cet équipement au câblage des locaux et au réseau téléphonique doivent être conformes aux règles applicables de la partie 68 et aux exigences techniques adoptées par l'ACTA. Un cordon téléphonique et une fiche modulaire conformes sont fournis avec ce produit. Il est conçu pour être connecté à une prise modulaire compatible qui est également conforme. Une prise RJ11 doit normalement être utilisée pour le raccordement à une seule ligne et une prise RJ14 pour deux lignes. Voir les instructions d'installation dans le guide d'utilisation.

Le numéro d'équivalence de sonnerie (REN) est utilisé pour déterminer combien d'appareils vous pouvez connecter à votre ligne téléphonique et les faire sonner quand vous êtes appelé. Le REN de ce produit est codé comme les 6e et 7e caractères suivant le US : dans l'identifiant du produit (par exemple, si ## est 03, le REN est 0,3). Dans la plupart des domaines, mais pas tous, la somme de tous les REN doit être égale ou inférieure à cinq (5,0). Pour plus d'informations, veuillez contacter votre fournisseur de services téléphoniques.

Cet équipement ne doit pas être utilisé avec les lignes de parti. Si vous avez un équipement de composition d'alarme spécialement câblé connecté à votre ligne téléphonique, assurez-vous que la connexion de cet équipement ne désactive pas votre équipement d'alarme. Si vous avez des questions sur ce qui peut désactiver le matériel d'alarme, consultez votre fournisseur de services téléphoniques ou un installateur qualifié.

Si cet équipement fonctionne mal, il doit être débranché de la prise modulaire jusqu'à ce que le problème ait été corrigé. Les réparations de ce matériel téléphonique ne peuvent être effectuées que par le fabricant ou ses agents agréés. Pour les procédures de réparation, suivez les instructions décrites dans la garantie limitée.

Si cet équipement cause des dommages au réseau téléphonique, le fournisseur de services téléphoniques peut interrompre temporairement votre service téléphonique. Le fournisseur de services téléphoniques est tenu de vous avertir avant d'interrompre le service. Si un préavis n'est pas possible, il vous en informera dès que possible. Vous aurez la possibilité de corriger le problème et le fournisseur de services téléphoniques est tenu de vous informer de votre droit de déposer une plainte auprès de la FCC. Votre fournisseur de services téléphoniques peut apporter des modifications à ses installations, ses équipements, son fonctionnement ou ses procédures qui pourraient affecter le bon fonctionnement de ce produit. Le fournisseur de services téléphoniques est tenu de vous informer si de tels changements sont prévus.

Si ce produit est équipé d'un combiné filaire ou sans fil, il est compatible avec les appareils auditifs.

Si ce produit possède des emplacements de numérotation en mémoire, vous pouvez choisir d'y stocker les numéros de téléphone d'urgence (par exemple, police, pompiers, médical). Si vous stockez ou testez les numéros d'urgence, veuillez :

- ▶ Restez en ligne et expliquez brièvement la raison de l'appel avant de raccrocher.
- ▶ Effectuez ces activités en dehors des heures de pointe, par exemple tôt le matin ou tard le soir.

Industrie Canada

Ce dispositif contient un ou plusieurs émetteurs/récepteurs exempts de licence qui sont conformes au(x) RSS exempts de licence d'Innovation, Science et Développement économique Canada. Le fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes :

(1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences.

(2) Ce dispositif doit accepter toute interférence, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement non désiré du dispositif.

La confidentialité des communications peut ne pas être assurée lors de l'utilisation de ce téléphone.

Le terme " IC " précédant le numéro de certification/enregistrement signifie seulement que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées.

Le numéro d'équivalence de sonnerie (REN) pour cet équipement terminal est 1.0. Le REN indique le nombre maximum d'appareils pouvant être connectés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en toute combinaison de dispositifs, sous réserve seulement que la somme des REN de tous les dispositifs ne dépasse pas cinq.

Ce produit est conforme aux spécifications techniques applicables du ministère de l'Innovation, de la Science et du Développement économique du Canada.

Article 15 de la FCC

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux exigences applicables aux appareils numériques de classe B, conformément à l'article 15 des règlements de la Commission fédérale des communications (FCC).

Ces exigences sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière.

Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- ▶ Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- ▶ Augmentez la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- ▶ Branchez l'équipement dans une prise de courant sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- ▶ Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

AVERTISSEMENT : Tout changement ou modification de cet équipement non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorisation de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Cet appareil est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement non désiré. La confidentialité des communications peut ne pas être assurée lors de l'utilisation de ce téléphone.

Pour assurer la sécurité des utilisateurs, la FCC a établi des critères concernant la quantité d'énergie de radiofréquence qui peut être absorbée en toute sécurité par un utilisateur ou un spectateur selon l'utilisation prévue du produit. Ce produit a été testé et jugé conforme aux critères de la FCC. Le combiné peut être tenu en toute sécurité contre l'oreille de l'utilisateur. Le socle doit être installé et utilisé de manière à ce que les parties du corps de l'utilisateur autre que les mains soient maintenues à une distance d'environ 20 cm (8 pouces) ou plus.

Cet appareil numérique de classe B est conforme aux exigences canadiennes :

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Garantie limitée

La marque AT&T est utilisée sous licence - toute réparation, remplacement ou en service de garantie, et toutes les questions concernant ce produit doivent être adressés à notre site web à l'adresse

<https://telephones.att.com> ou composez le **1-866-288-4268**.

1. Que couvre cette garantie limitée?

Le fabricant de ce produit de marque AT&T garantit au détenteur d'une preuve d'achat valide ("CONSOUMMATEUR" ou "vous") que le produit et tous les accessoires fournis dans l'emballage de vente ("PRODUIT") sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication, conformément aux termes et conditions suivants, lorsqu'ils sont installés et utilisés normalement et conformément aux instructions d'utilisation du PRODUIT. Cette garantie limitée s'applique uniquement au CONSOUMMATEUR pour les produits achetés et utilisés aux États-Unis d'Amérique et au Canada.

2. Que se passera-t-il si le PRODUIT n'est pas exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant la période de garantie limitée ("PRODUIT matériellement défectueux")?

Pendant la période de garantie limitée, le représentant autorisé du fabricant répare ou remplace, au choix du fabricant, sans frais, un PRODUIT matériellement défectueux. Si le fabricant répare le PRODUIT, il peut utiliser des pièces de rechange neuves ou remises à neuf.

Si le fabricant choisit de remplacer le PRODUIT, il peut le remplacer par un PRODUIT neuf ou remis à neuf de conception identique ou similaire. Le fabricant conservera les pièces, modules ou équipements défectueux. La réparation ou le remplacement du PRODUIT, au choix du fabricant, est votre seul recours. Le fabricant vous renvoie les produits réparés ou de remplacement en état de fonctionnement. Vous devez vous attendre à ce que la réparation ou le remplacement prenne environ 30 jours.

3. Quelle est la durée de la période de garantie limitée?

La période de garantie limitée pour les produits SynJ^{MD} et Syn248^{MD} est de DEUX (2) ANS à compter de la date d'achat, tandis que la période de garantie limitée pour tous les autres produits est de UN (1) AN à compter de la date d'achat. Si nous remplaçons un produit matériellement défectueux selon les termes de cette garantie limitée, celle-ci s'applique également aux produits de remplacement pour une période de (a) 90 jours à compter de la date d'expédition du produit de remplacement ou (b) la durée restante de la garantie limitée originale d'un an, la plus longue de ces deux périodes étant retenue.

4. Ce qui n'est pas couvert par cette garantie limitée?

Cette garantie limitée ne couvre pas :

- ▶ PRODUIT ayant fait l'objet d'une utilisation abusive, d'un accident, d'un transport ou d'autres dommages physiques, d'une installation incorrecte, d'un fonctionnement ou d'une manipulation anormaux, d'une négligence, d'une inondation, d'un incendie, de l'eau ou d'une autre intrusion de liquide; ou

Garantie limitée

- ▶ Le produit a été endommagé à la suite d'une réparation, d'une altération ou d'une modification par toute personne autre qu'un représentant de service autorisé d'Advanced American Telephones; ou
- ▶ Produit dans la mesure où le problème rencontré est causé par les conditions du signal, la fiabilité du réseau ou les systèmes de câble ou d'antenne; ou
- ▶ Le produit dans la mesure où le problème est causé par l'utilisation d'accessoires électriques autres que ceux d'Advanced American Telephones; ou
- ▶ Produit dont les autocollants de garantie/qualité, les plaques de numéros de série du produit ou les numéros de série électroniques ont été enlevés, altérés ou rendus illisibles; ou
- ▶ Produit acheté, utilisé, entretenu ou expédié pour réparation depuis l'extérieur des États-Unis, ou utilisé à des fins commerciales ou institutionnelles (y compris, mais sans s'y limiter, les produits utilisés à des fins de location); ou
- ▶ Produit retourné sans preuve d'achat valide (voir 2 ci-dessous); ou
- ▶ Les frais d'installation ou de configuration, de réglage des commandes du client, et d'installation ou de réparation de systèmes extérieurs à l'unité.

5. Comment obtenir un service de garantie?

Pour obtenir un service de garantie, consultez le site

<https://telephones.att.com> ou composez
1-866-288-4268.

REMARQUE : Avant d'appeler pour un service, veuillez consulter le manuel de l'utilisateur. Une vérification des contrôles et des caractéristiques du produit pourrait vous éviter un appel de service.

Sauf disposition contraire de la loi applicable, vous assumez le risque de perte ou de dommage pendant le transit et le transport et êtes responsable des frais de livraison ou de manutention encourus lors du transport du ou des PRODUITS vers le lieu de service. Le fabricant renverra le PRODUIT réparé ou remplacé dans le cadre de cette garantie limitée.

Les frais de transport, de livraison ou de manutention sont prépayés. Le fabricant n'assume aucun risque de dommage ou de perte du PRODUIT pendant le transport. Si la défaillance du PRODUIT n'est pas couverte par la présente garantie limitée, ou si la preuve d'achat ne répond pas aux conditions de la présente garantie limitée, le fabricant vous en informe et vous demande d'autoriser le coût de la réparation avant toute autre activité de réparation. Vous devez payer les frais de réparation et les frais de retour pour la réparation des produits qui ne sont pas couverts par la présente garantie limitée.

Garantie limitée

6. Que devez-vous retourner avec le PRODUIT pour bénéficier du service de garantie?

1. Retournez l'ensemble de l'emballage d'origine et de son contenu, y compris le produit, au centre de service Advanced American Telephones, avec une description du dysfonctionnement ou de la difficulté;
2. Inclure une "preuve d'achat valide" (reçu de vente) identifiant le Produit acheté (modèle du Produit) et la date d'achat ou de réception; et
3. Fournir votre nom, votre adresse postale complète et correcte et votre numéro de téléphone.

7. Autres restrictions

Cette garantie constitue l'accord complet et exclusif entre vous et le fabricant de ce PRODUIT de marque AT&T. Elle remplace toutes les autres communications écrites ou orales relatives à ce PRODUIT. Le fabricant ne fournit aucune autre garantie pour ce PRODUIT. La garantie décrit exclusivement toutes les responsabilités du fabricant concernant le PRODUIT. Il n'y a pas d'autres garanties expresses. Personne n'est autorisé à apporter des modifications à cette garantie limitée et vous ne devez pas vous fier à de telles modifications.

Droits de la loi de l'État ou de la province : Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un État à l'autre ou d'une province à l'autre.

Limitations : Les garanties implicites, y compris celles d'adéquation à un usage particulier et

de qualité marchande (une garantie non écrite que le PRODUIT est apte à un usage ordinaire) sont limitées à un an à compter de la date d'achat. Certains états/provinces n'autorisent pas de limitation de la durée d'une garantie implicite, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous. En aucun cas, le fabricant ne peut être tenu pour responsable de tout dommage indirect, spécial, accessoire, consécutif ou similaire (y compris, mais sans s'y limiter, le manque à gagner ou les revenus perdus, l'incapacité d'utiliser le PRODUIT ou tout autre équipement associé, le coût d'un équipement de substitution et les réclamations de tiers) résultant de l'utilisation de ce PRODUIT. Certains états/provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, de sorte que la limitation ou l'exclusion ci-dessus pourrait ne pas s'appliquer à vous.

Veillez conserver de votre reçu caisse original comme preuve d'achat.

Spécifications techniques

Bande de fréquences RF	1 921.536 MHz — 1 928.448 MHz
Canaux	5
Pile du combiné	2 piles "AAA" au Ni-MH de 2,4 V CC
  Tension du chargeur (sortie de l'adaptateur CC)	6 V CC @ 0,4 A Max. de PS1 ou LPS
Durée de fonctionnement*	Durée de conversation (combiné) : Jusqu'à 10 heures En veille : Jusqu'à 5 jours

* La durée de fonctionnement varie en fonction de l'utilisation réelle et de l'âge de la pile.

Technologie numérique DECT 6,0

Les produits AT&T DECT 6,0 offrent des performances de portée et une clarté sonore inégalées. Ces performances sont obtenues grâce à une conception d'antenne unique et aux progrès de la technologie de filtrage du bruit. Un laboratoire indépendant a confirmé que les produits AT&T DECT 6,0 offrent des performances jusqu'à 45 % supérieures dans les compétitions de portée par rapport aux téléphones de la concurrence principale équipés de la même manière. Désormais, les appels peuvent être pris au sous-sol, dans le jardin et dans le garage avec une qualité sonore exceptionnelle.

Portée de fonctionnement du téléphone

Ce téléphone sans fil fonctionne dans la limite de la puissance maximale autorisée par la Commission fédérale des communications (FCC). Malgré cela, ce combiné et ce socle peuvent communiquer sur une certaine distance - qui peut varier en fonction de l'emplacement du socle et du combiné, du temps et de la construction de votre maison ou de votre bureau.

Redéfinir la couverture à long terme et la clarté

Ce socle est doté d'une antenne qui offre une bien meilleure clarté et couvre une plus grande portée qu'auparavant.

Haut-parleurs mains libres simulés en duplex intégral pour le combiné et le socle

Les haut-parleurs simulés en duplex intégral de votre combiné et de votre socle permettent aux deux interlocuteurs de parler et d'être entendus en même temps. Les performances optimales dépendent de facteurs externes et de l'utilisation individuelle.



<https://telephones.att.com>

La marque verbale et les logos *Bluetooth*^{MD} sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Advanced American Telephones et sa société mère, VTech Holdings Limited, se fait sous licence. VTech Holdings Limited est un membre de Bluetooth SIG, Inc. Les autres marques et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

©2021 Advanced American Telephones. Tous droits réservés.
AT&T et le logo AT&T sont des marques de commerce de AT&T Intellectual Property sous licence à Advanced American Telephones, San Antonio, TX 78219.
Siri^{MD} est une marque déposée d'Apple Inc.
Android^{MD} est une marque déposée de Google Inc.
Google Now^{MC} est une marque de commerce de Google Inc.
iOS est une marque ou une marque déposée de Cisco aux États-Unis et dans d'autres pays et est utilisée sous licence.
QalTel^{MC} est une marque de commerce de Truecall Group Limited.
S Voice^{MD} est une marque déposée de Samsung Electronics Co., Ltd.
SynJ^{MD} et Syn248^{MD} sont des marques de commerce de Advanced American Telephones.
Le sceau RBRC et 1-800-8-BATTERY^{MD} sont des marques déposées de Call2recycle, Inc.
Imprimé en Chine. Version 2.0 AT&T 09/21.